

sb0095 orfeum-opera pécsett  
 sb0096 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0097 tartalomjegyzék /2. rész/  
 sb0098 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: Kovács György  
 szerkesztette: Császár Tibor  
 Fehér Péter  
 Izsák Erika  
 Oltványi Ottó

/mti/ cl/nj  
 20.54 311086 0997

--

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
 Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
 budapest, 1986. november 1.

bel

s z o m b a t  
 -----

sb0001 4 150 mtib1001

### bővült az építőanyag kínálata

1986. november 1. - az építőanyagipari ágazat az idén egy százalékos termelésnövekedéssel számolt, az élenkülő kereslet miatt azonban az év első kilenc hónapjában három százalékkal több terméket szállítottak az építőknek, mint a múlt év azonos időszakában. A korábbinál szigorubb hőtechnikai szabványoknak megfelelően különösen megélenkült a kereslet a szigetelőanyagok és a magas hőtechnikai követelményeket kielégítő, korszerű ablakok és erkélyajtók iránt. A gyártók lépést tartottak ezekkel az igényekkel. A könnyübeton- és szigetelőanyagipari vállalat például 20 százalékkal, az ablakgyártó üzemek általában 23 százalékkal növelték termelésüket.

Összességében az építőanyagipar - a szocialista országokból szerződés szerint érkező termékekkel együtt - az építők kiegyensúlyozott ellátásáról gondoskodott. Egyes termékek választéka azonban hiányos és a minőség sem mindig kielégítő. Az év első kilenc hónapjában gyártott 68 millió égetett tetőcserép mellett 18 millió betoncserép egészítette ki a kínálatot. Ám az építők elsősorban az égetett tetőcserepet keresték, mert ennek ára a 44 százalékos állami dotáció miatt lényegesen alacsonyabb, mint a költségvetésből nem támogatott betoncserépé. Az utóbbi hónapokban sok építkező a megromlott minőségű eternit pala helyett ugyancsak az égetett tetőcserepet kereste. Ezért az eternitgyárban most intézkedéseket hoztak a minőség javítására, hogy termékük ismét kiérdemelje a vásárlók bizalmát. A falburkoló csempénél is a választékhiány okozott gondot. Színes és mintás csempéből bőszeges az ellátás, de a tehér színű kevés, pedig 12 százalékkal gyártottak többet ebből,

mint múlt év azonos időszakában. nagyobb arányu gyártásra nincs sok remény, mert a fehér csempével keresnek a legkevesebbet a gyártók, sőt nem egy helyen ez a termék már ráfizetéses.

az idén hosszan elhúzódott építési időnyt követő hónapokban az ágazat termelése már jobbára a jövő évi anyagellátást szolgálja. így megkezdődik a termékek nagyobb arányu készletezése az üzemek és a tűzép telepek tárolóhelyein. /mti/

sb/tr/sl cl olt  
00.10 011186 2109

-.-

sb0002 4 150 mtib1002

uj vasutépítőgép jászkisérről

1986. november 1. - vasuti kitérők szabályozására alkalmas új építőgép prototípusa készült el a máv jászkiséri építőgépjavitó üzemében. a magas műszaki színvonalu konstrukció a máv és az osztrák plasser-theurer cég között létrejött gépgyártási megállapodás alapján született. fődarabjait és egyes alkatrészeit az osztrák cég szállította, a többi pedig magyar termék, az új kitérőszabályozó gép, amelyből a következő években tízet gyártanak jászkiséren, egyszerre két feladatot lát el: elvégzi a felújításra szoruló vasuti pálya szintezését és az aláverést. irányításához mindössze három kezelő szükséges. a gép hazai gyártása 50 százalékkal olcsóbb, mintha külföldön vásárolnánk hasonló, a máv-nak feltétlenül szükséges berendezést. /mti/

laz/kz/cl olt  
00.11 011186 0799

-.-

sb0003 4 150 mtib1003

befejeződött a szüret

1986. november 1. - az őszi betakarítási munkák utolsó szakaszukhoz érkeztek. a kedvezőbbre fordult időjárást kihasználva a mezőgazdasági nagyüzemek folyamatosan járatják gépeiket és így meggyorsult a korábban, a nagy szárazság miatt akadozó vetés.

a mém adatai szerint a buza vetőmagjának mintegy 95 százaléka már a talajban van. még néhány napra van szükség ahhoz, hogy mindenütt pihenőre vonulhassanak a vetőgépek. az utolsó napokban, ugyanugy mint máskor, az átlagosnál már lassabban haladnak a munkával. lévén, hogy ilyenkor, a szezon végén kerülnek sorra a gépekkel nehezebben járható, rosszabb fekvésű északi területek. a gazdaságokban újabb határszemléken ellenőrzik, miképpen kel ki a korábban elvetett mag. az október végi esőzések közvetlen hatása csak néhány nap múlva mutatkozik meg, egyelőre még továbbra is toltos a vetés, jelezve, hogy az aszály miatt korábban nem jutott elég nedvességhez a szaporítóanyag.

a betakarító gépek akadálytalanul dolgoznak. szinte ideális most a talaj állapota. a kukorica 93 százalékat törték le eddig, ezzel a munkával mintegy 10 százalékkal előbbre vannak, mint tavaly ilyenkor. némileg hátrányban vannak viszont a cukorrépa termelők, akiknek sokáig szinte megoldhatatlan feladatot jelentett a keményre szikkadt talajból a répagyökér kiforgatása. az esők után porhanyósabbá vált talajból már könnyebben kiemelik a termést; a terület 30 százaléka van még munkájuk a betakarító gépeknek.

a szüret országsszerte befejeződött, a vége felé tart az almaszedés, márcsak az északi országrészekben van a fákon gyümölcs, az összes termésnek alig 3 százaléka. /mti/

jf/cl/jf olt  
00.11 011186 1671

-.-

sb0004 4 150 mtib1004

## cukorgyári rekonstrukció nyomán csúcsteljesítmény

1986. november 1. - a névleges teljesítmény határán működnek sárváron a cukorgyár berendezései, csaknem napi háromezer tonna répát dolgoznak fel október eleje óta. ez a mennyiség mintegy kétszáz tonnával több a tavalyi átlagos napi teljesítménynél. de nemcsak a feldolgozott répamennyiség, hanem a cukorkihozatal tekintetében is újabb rekordot ért el az üzem. annak ellenére, hogy a répa most csaknem egy százalékkal kevesebb cukrot tartalmaz a tavalyinál, naponta átlagosan 423 tonna friss cukor kerül a raktárakba, több, mint az üzem fennállása óta bármikor.

a siker titka az 1982-ben elkezdett rekonstrukciós program, melynek során a gyár alapkapacitásához igazították a kiszolgáló létesítményeket. korszerű vagonürítő berendezés, nagyobb teljesítményű automatizált mézskemence és finomkristályosító üzemszék épült. bővítették a lészűrő kapacitást, s hat korszerű cukorkristályosítót állítottak munkába. eddig mintegy 280 millió forintot fordítottak a gyár rekonstrukciójára, amely a jelenleg épülő új energiaközpont átadásával, további százmillióssal beruházással jövőre fejeződik be. /mti/

sim/kö st olt

00.12 011186 1178

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

## ujra felfedezik a hajdinát

1986. november 1. - különösen a nyugat-magyarországi falvakban rontos népelelmezési cikknek számított régebben a hajdina, másnéven a ponánka. fogyasztották kásaként és köretnek, de a legkedveltebb a hajdinás hurka volt. az utóbbi évtizedekben azonban a rizs kiszorította a falusiak étrendjéből is, míg most a zala megyei gabonaforgalmi és malomipari vállalat újból felkarolja termesztését és feldolgozását. a másodnövényként termesztett hajdina feldolgozására pacsá községben egy korábbi malomépületből nántolóüzemet talakítanak ki. a munkák már folyamatban vannak, s a tavasszal megkezdődik a hajdinahántolás az idel termésből. a nusipar a hurkaválaszték bővítésére máris igényt tart a termékre, de az élelmiszerboltokban is kapható lesz a hántolt hajdina. /mti/

tóa/kné st rj olt

00.12 011186 0828

sb0006 4 150 mtib1006

## faluvizsgálati program szabolcs-szatmárban

1986. november 1. - móríc zsigmond szülőfalujában, tiszacsécsén is megteremtődtek a falusi turizmus feltételei. a jövő évtől az idelátogatók felújított parasztházakban szállást, az ellátásukra vállalkozó családoknál pedig háziias izü, tájjellegü ételeket kaphatnak. egyebek között ez az egyik, máris érzékelhető eredménye annak a nagyszabásu faluvizsgálati programnak, amely a megyei tanács irányításával a közelmúltban kezdődött meg szabolcs-szatmárban.

a megyei építészek és népfrontaktivisták összefogásával megindult program eredeti célja az volt, hogy a szakemberek valamennyi faluban tárják fel a település egyedi arculatának leginkább megfelelő építészeti megoldásokat, és javaslatokat tegyenek a sajátosságokhoz igazodó településrendezésre, nagymányörzö lakóház-típustervek készítésére. a szatmár-beregi vidéken elkezdett helyszíni szemlék során azonban száznál több olyan megüresedett, romosodásnak indult épületet találtak, amelyeket érdemes megmenteni és valamilyen formában hasznosítani. az építészek társadalmi munkában részletes költségkimutatással elkészítették a felújítási terveket, a népfrontaktivisták pedig a helyi tanácsok és a lakosság bevonásával kidolgozták a hasznosítási javaslatokat. ilyen módon félszáz épületet megmentettek a további pusztulástól.

ezek egy részéből az akció eredményeként többcélú közösségi ház lesz, az aprófalú kicsiny művelődési centruma: kiállítások, nyári olvasótáborok, szakkörök otthona. a lakóházak zöme azonban kedvezményes kölcsönökkel lakásigénylők tulajdonába kerül, akik idegenforgalmi szolgáltatásokra, szobák kiadására, étkeztetésre vállalkoznak. a szatmár-beregi vidék gazdag természeti szépségekben, és több itteni falu, mint például tiszacsécsé, szatmárcseke, kölcse, tanyogmatolcs, történelmi, irodalomtörténeti emlékhelyeiről is nevezetes. ezek a települések most a szállás- és étkezési lehetőségek megteremtésével nagyobb vonzást gyakorolhatnak a turistákra. /mti/

ács/ummé st rj olt

00.13 011186 2019

-.-

bel

- 6 -

1986.11.01.

sb0007 4 160 mtib1007

három város együttműködése

1986. november 1. - kedvező eredményeket hozott a három egymáshoz közel fekvő komárom megyei város, tatabánya, tata és orosz lány tanácsának öt évvel ezelőtt kötött együttműködési megállapodása. a most elkészített értékelés szerint több területen sikerült összehangolni a fejlesztéseket. a tanácsok hatékony környezetvédelmi intézkedéseivel csökkentették a tatali öreg-tó vizének szennyezettségét. a regionális szerepű, ugynevezett expressz ivóvízvezeték megépítésével számottevően javult mindhárom város vízellátása. ugyanez mondható el a városok közötti közlekedésről. együttműködtek annak érdekében is, hogy megoldják a csökkent munkaképességű dolgozók rendszeres foglalkoztatását. a tatabányai szociális foglalkoztató orosz lányban és tatán is nyitott telepet, ahol több mint százán jutottak munkához. a jó tapasztalatok alapján az együttműködési megállapodást a következő fél évtizedre is meghosszabbítják. /mti/

pil/st/cl olt  
00.14 011186 0972

.-.

sb0008 4 130 mtib1008

megújuló óbudai területek

1986. november 1. - elkészült az óbuda-ujlak rendezési terve, s a megvalósításra váró elképzeléseket tartalmazó beruházási program, amelyet a fővárosi tanács megbízására állítottak össze.

Óbuda-ujlak az utolsó olyan érintetlen negyed a fővárosban, amely még őrzi a régi középkori eredetű városszerkezetet. a kolosy tér - lajos utca és környékének épületei zömükben felújításra szoruló, rossz minőségű, 20-30 négyzetméter alapterületű falusias jellegű házak, életveszélyessé vált lakóhelyiségekkel. a városnegyed felújítási tervén dolgozó építészek elképzelése, hogy a települési szerkezetet megtartva, az épületstruktúrát átmentve megőrzik ezeket a házakat, és egy vendéglátóipari, kereskedelmi központot alakítanak ki a területen. egyes részeken elkerülhetetlen a régi épületek szanálása - így például a korvin ottó téren -, de legtöbb helyen a rendezés megoldható felújítással, állagmegóvási munkákkal. a ii. és iii. kerület határmezsgyéjén fekvő, ily módon átalakított városnegyed enyhíthetné a budai vár és szentendre idegenforgalmi túlzásfoltosságát.

bel

- 7 -

1986.11.01.

a kolosy téri központtal kialakított, ódon hangulatot idéző városnegyedben főként vendéglátóipari létesítmények kapnak majd helyet, de létrehozunk különféle kiskereskedéseket, műtermeket, galériákat. a magyar filmintézet szeretne itt vetítőhelyet létesíteni az ujlaki filmszínházban, és szó van egy helytörténeti múzeum megnyitásáról is, ez óbuda-ujlak történetét mutatná be. a tervek szerint a kolosy tér fölötti zöldterületen művésztelepet alakítanak majd ki. itt a műterem-lakásokhoz kapcsolt kis üzletekben vagy a szabadban maguk a művészek árulhatják alkotásaikat.

az átalakításhoz kapcsolódóan a lajos utca ii. kerületi szakaszán, főként foghíjbeépítések nyomán, lakóházak épülnek majd. /mti/

ya/ka fr/li olt  
00.14 011186 1831

.-.

sb0009 4 130 mtib1009

új orvosi rendelő a belvárosban

1986. november 1. - december közepéig várhatóan befejezik a csengery utcai szakorvosi rendelő építési-szerelési munkáit - erről adtak tájékoztatást a vi. kerületi tanács legutóbbi ülésén.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága 1984 májusában hagyta jóvá a beruházás programját, s ezt követően kezdődött el az építkezés. a gépészeti vezetékek nagy része már elkészült, hamarosan kezdik a vakolatjavítást, s folyamatban van a tetőtér lezárása.

az 5800 négyzetméteres, új épületben 48 munkahely, többek között központi, üzemi szakrendelés, sebészet, nőgyógyászat, gyermekgyógyászat, fogászat, röntgen, szemészet, ideggyógyászat, bőrgyógyászat, urológia kap helyet.

a különböző orvosi műszerek, berendezések az építkezés után kerülnek a helyükre. a gyógyászati gépeket várhatóan jövő év májusáig szerelik be, az üzempróbák után a létesítmény júliusban betegeket fogadhat. /mti/

cz/ka fr/li olt  
00.15 011186 0957

.-.

bel

- 8 -

1986.11.01.

sb0010 4 150 mtib1010 /közönségszolgálat/

münnich ferenc emlékbélyeg

1986. november 1. - münnich ferenc születésének 100. évfordulója alkalmából - az évfordulók-események '86 sorozaton belül - 4 forintos bélyeget hoz forgalomba november 14-én a magyar posta.

a bélyeg oláh györgy grafikusművész terve alapján, többszínű ofszetnyomással, 822.300 fogazott és 4.800 fogazatlan példányban az állami nyomdában készült. a bélyegképen vörös háttérben münnich ferenc portréja látható és az évfordulóra utaló felirat olvasható.  
/mti/

kf/sl/li olt  
00.15 011186 0518

-.-

bel

- 9 -

1986.11.01.

sb0011 4 180 mtib1011

ferihegy ködben

1986. november 1. - a szombatra virradó éjszaka leszállt köd miatt nem indított és nem fogadhatott gépeket a ferihegyi repülőtér. a kifutópályán szombaton a reggeli órákban is csak 150 méter volt a látótávolság, ezért betonon maradtak a moszkvai, a római, a szófiai, a zürichi, a frankfurti, a koppenhágai és a lipcsei járat gépei. ferihegy már tegnap sem fogadhatta a münchenből és párizsból, valamint a drezdából indított gépeket, ezek bécsben, illetve pozsonyban landoltak, s utasaik autóbusszal érkeztek magyarországra. a meteorológiai előrejelzés szerint napközben valamelyest javulhat a helyzet, így ha a látótávolság eléri a 200 métert, felszállhatnak a repülőgépek, s ferihegy ismét fogadhatja a légi járműveket. /mti/  
-ri/il az  
09.48 011186 0767

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

új vízmű vas megyében

1986. november 1. - új körzeti vízművet helyeztek üzembe a hét végén vas megyében; a létesítmény egervölgy, kám és szeménye községeket látja el ivóvízzel. a 23 millió forintos beruházási összegből tíz kilométernyi vezeték, mélyfurású kut, viztorony, hat közkut épült és 338 házba kötötték be a vízvezetékét. a vízmű építését a lakosság anyagiakkal és jelentős értékű társadalmi munkával is segítette.

vas megyében évek óta megkülönböztetett figyelmet fordítanak az ivóvízellátás javítására. a hetedik ötéves tervben hetvenhárom településen építenek vízművet, s ezzel a megye minden községe vezetékcsatlakozással jut. /mti/  
Lér/il az  
11.22 011186 0674

JK

-.-

bel

- 10 -

1986.11.01.

sb0013 4 130 mtib1013

elutazott a kazah miniszterelnök-helyettes

1986. november 1. - szombaton elutazott hazánkból az a delegáció, amely túleggen kuppajevnek, a kazah szovjet szocialista köztársaság miniszterelnök-helyettesének vezetésével részt vett a bemutatjuk szovjet-kazahsztánt rendezvénysorozat szombathelyi megnyitóján. a küldöttséget fogadta marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, és lakatos ernő, az mszmp kb agitációs és propaganda osztályának vezetője. /mti/

gg/fr/il az  
11.33 011186 0485

--

sb0014 4 150 mtib1014

Lottó-nyeremények

1986. november 1. - a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 44. Lottó játékhéten 5 találatos szelvény nem volt.

a Lottó-nyeremények - a nyereményilleték levonása után - a következők:

4 találatos szelvény 29 fogadónak volt, nyereményük egyenként 426.577 forint;

3 találata 3.170 fogadónak volt, nyereményük egyenként 1.951 forint;

2 találatos szelvények száma 122.528 darab, ezekre egyenként 50 forintot fizetnek. /mti/

il az  
11.50 011186 0496

MK

--

bel

- 11 -

1986.11.01.

sb0015 4 150 mtib1015

új teherpályaudvar kaposváron

1986. november 1. - szombaton megindult a forgalom a kaposvári új máv-teherpályaudvaron. a létesítmény 110 millió forintba került; ebből 52 milliót fizetett a máv, 26 milliót a kapos volán, a többit a közlekedési minisztérium. a pályaudvaron öt sínpárra futnak be az áruszállító szerelvények. a konténereket a továbbszállításig egy 1400 négyzetméteres fedett raktárépületben helyezik el. a beruházás keretében megépült egy 600 négyzetméter alapterületű háromszintes máv-volán irodaház is.

az 1985-ben elkezdett építkezésnek most csak az első szakasza ért véget; a tervek szerint később további három vágánnyal bővítik a teherpályaudvart. /mti/

lad/il az  
12.19 011186 0704

--

sb0016 4 130 mtib1016

aczel györgy argentinába utazott

1986. november 1. - aczel györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a társadalomtudományi intézet főigazgatója argentinába utazott. az mszmp képviselőjeként részt vesz az argentin kommunista párt xvi. kongresszusán buenos airesben. /mti/

tr/fr/il az  
12.20 011186 0302

MK

--

sb0017 4 150 mtib1017 /közönségszolgálat/

## Időjárás-jelentés

1986. november 1. - középpontjával skandinávia, illetve a brit-szigetek fölött nagy méretű légörvény-láncolat helyezkedik el. ennek nagy sebességű áramlási rendszere a brit-szigetektől a német-Lengyel alföldön át a kelet európai alföldig húzódik. ebben az áramlási rendszerben markáns időjárási frontok haladnak kelet, északkelet felé. közép-európa fölött egyelőre gyenge, leszálló légmozgás uralkodik, emiatt csendes, párás, őszi idő van. az említett, nagy sebességű áramlási rendszer várhatóan dél-délkelet felé húzódik, így közép-európában is változékonyra fordul az idő.

magyarországon pénteken jobbára borult idő volt, számottevő időre csupán az északi, északnyugati országokban sütött ki a nap. gyengén szitáló eső többfelé előfordult. a hőmérséklet csúcserőrtéke 9, 14 fok között alakult. éjszaka csökkent a felhőzet, az ország nagy részén köddé sűrűsödött a pára. a hőmérséklet hajnalra általában mínusz 1, plusz 5 fok közé csökkent. délelőtt szinte országosra ködös idő volt, nyugat-, északnyugat-dunántulon viszont gyakorta sütött a nap. a hőmérséklet 11 órakor 4, 12 fok között volt.

budapest belterületén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 7,8 fok, a többéves átlagnál 1,2 fokkal alacsonyabb volt.

ma 12 órakor budapesten 5 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1020 hpa, gyengén süllyed.

## előrejelzés az ország területére vasárnap estig:

átmenetileg ritkul, majd többfelé egyre sűrűbb lesz a köd. nyugat felől lassan beborul az ég és sokfelé várható eső. vasárnap a felhőátvonulásokból záporra, helyenként hózáporra számíthatunk. a megélénkülő délnyugati szél vasárnap északnyugatra fordul és megerősödik. főként a dunántulon viharos széllelkések is lesznek. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 1 és 6 fok között alakul. a legmagasabb nappali hőmérséklet északnyugaton 5, délkeleten 10 fok körül várható.

## előrejelzés budapest területére vasárnap reggelig:

erősen párás lesz a levegő. fokozatosan megnövekszik a felhőzet és éjszaka már eső is várható. megerősödik a délnyugati szél. a hőmérséklet késő este 6, vasárnap hajnalban 3 fok körül alakul.

a duna vízállása budapestnél 185 cm, a víz hőmérséklete 10 fok.

/mti/

il az

13.04 011186 2368

MK

--

sb0018 4 150 mtib1018

## veteránkocsik és versenyautók

1986. november 1. - veterán- és versenyautók kiállítását rendezték meg a hétvégén komárom megye legkisebb és legfiatalabb városában, Kiskörmendén: sportosarnokában szombaton nyílt meg és vasárnap este zárul az a kiállítás, amely a gépkocsi száz éves fejlődését mutatja be. a látogatók az autógyártás hőskori és mai csodáit szemlélhetik meg, hazai gyártmányú és külföldi autómotorszámereket, veteránmotorokat, továbbá forma-, rally-, pályas és cross autókat láthatnak, s találkozhatnak az autósport magyar és külföldi élmezőnyének több tagjával is. /mti/

13.15 011186 0603

--

sb0019 4 160 mtib1019

## a serdülőkorúak egészségügyi ellátásáról - tanácskozás szolnokon

1986. november 1. - a serdülőkorúak egészségügyi ellátásának helyzetét és az e témában esedékes tennivalókat megvitató országos tanácskozás zárult szombaton szolnokon a megyei művelődési és ifjúsági központban. a kétnapos rendezvényen a 14-18 évesek testi és lelki panaszaival foglalkozó egészségügyi és pedagógiai szakemberek mondták el tapasztalataikat az 1970-es évek elején kezdett megelőző és gyógyító munkáról. a több mint háromszáz résztvevő - gyermekorvosok, pedagógusok és pszichológusok - félszáz előadást hallgatott meg a különböző betegségek gyakoriságáról, valamint egy-egy egészségügyi intézményben sikerrel alkalmazott gyógyító eljárásról.

a tanácskozáson elmondták: a serdülőkorúak körében igen gyakoriak a lelki problémák okozta panaszok, a beilleszkedési zavarok, a családdal és az iskolával szembeni konfliktusok, ami a belgyógyászati területet illeti, a fertőző betegségek csökkenése után előtérbe kerültek az elhízás okozta veszélyek: a magas vérnyomás és az ortopédiai elváltozások. beszámoltak az eszmecsere az országban először itt hoztak létre a gyermek osztályon belül serdülő belgyógyászati és mentálhigiénés részleget, ahová a gyógyításra szoruló tanulókat az iskolaorvosok irányítják. az ellátás fekvőbeteg részre és konzultációs rendelésre különül el.

G

bel

- 14 -

1986.11.01.

az országos fejlesztésekről szólva hangsúlyozták: fontos, hogy a bevált elképzeléseket minél több helyen alkalmazzák. a szegeden és pécsen már működő drog-ambulanciák mintájára például újabbakat kell létrehozni - mondták -, a miskolci gyermek- és ifjúsági komplex rehabilitációs központhoz hasonló intézményeket további négy-öt városban terveznek nyitni. /mti/

laz/il az  
15.42 011186 1809

--

Sb0020 4 150 mtib1020

zenei vetélkedő középiskolásoknak

1986. november 1. - Liszt Ferenc és az orosz zene címmel országos vetélkedőt hirdetett a zene iránt érdeklődő középiskolásoknak a magyar-szovjet baráti társaság és a zeneművészek szakszervezete.

a nagy zeneszerző születésének 175. évfordulója alkalmából megrendezett versenybe - amely arra ösztönzi a diákokat, hogy elmélyedjenek a XIX. század orosz zeneirodalmában - megismerjék a Liszt Ferenc által nagyra értékelt zeneszerzők munkásságát - 22 középiskola 30 csapata nevezett be. a három fős csapatok november 1-je és 30-a között elődöntőkben és középdöntőkben adnak számot tudásukról.

a december 20-ai döntőbe jutó csapatokat és felkészítő tanáraikat az MSZBT Szovjetunióbeli utazással jutalmazza. /mti/

-ri/il az  
15.45 011186 0776

--

bel

- 15 -

1986.11.01.

Sb0021 4 130 mtib1021

befejeződött a könyvért aukciója

1986. november 1. - szombaton befejeződött a könyvértékesítő vállalat kétnapos antikvár könyvaukciója. a könyvért első ilyen rendezvénye sikeresen zárult: az árverésre bocsátott könyvek 85 százaléka új gazdára talált. a megvásárolt 398 kötetért a gyűjtők hozzávetőleg nyolcszáz ezer forintot fizettek ki.

a közönség főként a történelmi monográfiák, utirajzok, vadászati témájú és szakácskönyvek, állat- és növénytan munkák, orvosi receptkönyvek és népi gyógyászati munkák iránt érdeklődött. a megvásárolt kuriózumok közé tartozik Sanson: a vérspad titkai című kötete, amelyben a hét nemzedéken keresztül párizsban hőhéroskodott család emlékiratait olvashatjuk.

a többségében XVIII-XIX. századi aukciós anyagban a legrégebbi könyv katonich Joannes: directio methodica című munkája volt, amely 1619-ben Nagyszombaton készült, s címlapján számos tulajdonos hagyta rajta kézjelét. ez azonban nem kelt el, és nem vették meg a kalapács alá került könyvek egyik legszebbikét, Decsy Sámuel: a magyar szentkoronának a története című kötetét sem, igaz, ennek kiküldési ára 36 ezer forint volt.

a vállalat a tavaszra tervezi következő aukcióját. /mti/  
-ri/il az  
16.19 011186 1213

--

Sb0022 4 130 mtib1022

befejezte munkáját a kommunista és szociáldemokrata pártok tanácskozása /1. rész/

1986. november 1. - október 31-én és november 1-jén Budapesten került sor a belga /flamand/ szocialista párt, a bolgár kommunista párt, a dán szociáldemokrata párt, a holland munkapárt, a magyar szocialista munkáspárt és a német szocialista egységpárt képviselőinek második kerekasztal-konferenciájára. a tanácskozáson a résztvevők áttekintették a nemzetközi és különösen az európai helyzet legfontosabb eseményeit, amelyek 1985 márciusa, a hollandiában megrendezett első kerekasztal-konferencia óta történtek. értékelték az európai biztonsági és együttműködési folyamat fejleményeit, megvitatták a kelet- és nyugat-európai integrációs szervezetek közötti kapcsolatokat, az együttműködés bővítésének lehetőségait, és véleményt cseréltek az európai biztonság perspektíváiról.

Q

a hat párt képviselői egyetértettek abban, hogy az első konferencia megrendezése óta a nemzetközi helyzetben a feszültségek csökkentését, a kelet-nyugati párbeszéd elmélyítését elősegítő folyamatok is kibontakoztak. Kiemelt jelentőséget tulajdonítottak a szovjet-amerikai kapcsolatok alakulásának, a fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások eredményes kimenetelének, a legfelső szintű politikai találkozók, a reykjavíki megbeszélésekkel kapcsolatban a pártok képviselői aláhúzták, hogy további erőfeszítéseket kell tenni a szovjet-amerikai párbeszéd elmélyítése, a kölcsönösen elfogadható megállapodások kimunkálása érdekében. Kiemelték, hogy az sdi - az egyesült államok hadászati védelmi kezdeményezése - a legnagyobb akadályává válhat annak, hogy elkerülhető legyen a fegyverkezési verseny világszerte történő kiterjesztése, és minden tekintetben való befejezése. Ráműtattak, hogy a kis országok saját szövetségi rendszerükön belül is fontos szerepet játszhatnak az egyezmények elérésében. Aláhúzták, hogy a sokoldalú együttműködés fejlesztése egyúttal hozzájárul a nemzetközi béke és biztonság erősítéséhez.

a pártok képviselői rámutattak: új lendületet kap a helsinki folyamat, ha a bécsi utókonferencia résztvevői a zárókönyvben felsorolt minden területet egyenrangúan kezelve konkrét megállapodásokat érnek el az európai biztonság és együttműködés minden fontos kérdésében. Véleményt cseréltek az atomfegyvermentes övezetek létrehozásáról Európában, így Északon és a Balkán-félszigeten. Ebben az összefüggésben a résztvevők üdvözölték, hogy a német szocialista egységpárt és a német szociáldemokrata párt kidolgozta a közép-európai atomfegyvermentes folyosó alapelveit.

/folyt. köv./ il  
17.42 011186 2587

--

sb0023 4 130 mtib1023

befejezte munkáját a kommunista és szociáldemokrata pártok tanácskozása  $\sqrt{2}$  rész/

a tanácskozáson jelenlévő kommunista és szociáldemokrata pártok képviselői hangsúlyozták közös felelősségüket Európa iránt, és rámutattak: további kezdeményezésekre van szükség az európai biztonság megerősítése és az együttműködés elmélyítése érdekében. Megállapodtak abban, hogy a következő kerekasztal-konferenciára dániában kerül sor. /mti/

il az  
17.42 011186 0446

--

sb0024 4 150 mtib1024

netényi István hazaérkezett Indiából

1986. november 1. - szombaton hazaérkezett új-delhiből Hetényi István pénzügyminiszter, aki a magyar-indiai gazdasági, tudományos és műszaki együttműködési vegyesbizottság ülésén a bizottság társelnökéeként vett részt. Ezalkalomból egyezményt írt alá a kettős adóztatás elkerüléséről Magyarország és India között. Ez az egyezmény is elősegíti a két ország gazdasági együttműködésének fejlődését. /mti/

il az  
17.53 011186 0458

--

sb0025 4 130 mtib1025

szépvölgyi Zoltán hazaérkezett az NSZK-ból

1986. november 1. - szépvölgyi Zoltán, a fővárosi tanács elnöke - aki Bonn, Köln és München városok főpolgármestereinek meghívására küldöttség élén hivatalos látogatást tett a német szövetségi köztársaságban - szombaton hazaérkezett Budapestre. A fővárosi tanácsi delegáció külföldi tartózkodása során tájékozódott a lakásépítés és lakásfelújítás helyzetéről, a környezet- és a műemlékvédelem eredményeiről, módszereiről, s fölkeresett több egészségügyi és szociális intézményt is. A tárgyalásokon áttekintették a városok közötti együttműködés bővítésének további lehetőségeit. /mti/

il az  
17.57 011186 0647

Q

--

1986.11.01.

sb0026 4 130 mtib1026

elhunyt lukács miklós /1. rész/

1986. november 1. - a magyar állami operaház igazgatósága mély megrendüléssel tudatja, hogy életének 82. évében elhunyt lukács miklós karmester, kossuth-díjas érdemes- és kiváló művész, az operaház nyugalmazott igazgatója. temetéséről később intézkednek.  
/folyt. köv./  
il az

szombaton

17.58 011186 0332

--

sb0027 4 150 mtib1027 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. november 1. - az országos meteorológiai intézet jelenti szombat este: hideg, szeles idő várható.

előrejelzés az ország területére vasárnap estig:

a déli órákra csaknem mindenütt megszűnik a köd, eleinte jobbára borult idő várható, sokfelé esővel. később északnyugat felől rokoztatosan felszakadozik a felhőzet és a felhőátvonulásokból záporra, a dunántúlon néhol hózáporra lehet számítani.

a szél északnyugatra fordul és megerősödik. főként a dunántúlon viharos széllelkések is előfordulnak. a legmagasabb nappali hőmérséklet északnyugaton 5, délkeleten 10 fok körül alakul. /mti/  
il az

18.14 011186 0699

Q

--

1986.11.01.

sb0028 4 130 mtib1028

a bundestag képviselőinek magyarországi látogatása

1986. november 1. - a német szövetségi köztársaság szövetségi gyűlése munka- és szociálisügyi bizottságának küldöttsége október 29. és november 1. között látogatást tett hazánkban. a helmut rode képviselő vezette delegáció megbeszélést folytatott az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottságának tagjaiból álló magyar tárgyalócsoporttal, amelyet pesta lászló, az országgyűlés jegyzője, a bizottság elnöke vezetett. véleményét cserélték a két törvényhozó testület, a két szakmai bizottság közötti kapcsolatok helyzetéről, a további együttműködés lehetőségeiről, s megállapodtak, hogy a jövőben is rendszeresen lehetőséget nyújtanak egymás tapasztalatainak megismerésére.

az nszk-beli képviselőket fogadta péter jános, az országgyűlés alelnöke, találkoztak rácz albert államtitkárral, az állami bér- és munkaügyi hivatal elnökével, valamint nagy sándorral, a szot titkárával. itt tartózkodásuk során megismerkedtek ipari üzemek, valamint tanácsi létesítmények szociális tevékenységével is. /mti/  
gg/fr/il az

19.31 011186 1083

--

sb0029 4 160 mtib1029

a sota rusztaveli színház vendégjátéka

1986. november 1. - a gruz sota rusztaveli állami akadémiai színház szombaton a madách színházban mutatta be shakespeare iii. richárd című drámáját.

a darabról - amellyel a társulat számos országban sikert aratott már - a rendező, robert szturua így nyilatkozik: „minden előadásunkban igyekszünk kifejezni színházunk ars poeticáját, mégpedig úgy, hogy az emberi lét erkölcsi és társadalmi alapjait, az örök és mulandó viszonyát kutatjuk, ráirányítva a figyelmet a naladás szellemi erőire. a iii. richárd előadásunkkal - amely eltérően a hagyományos shakespeare-előadásoktól, ironikus hangvételi - azt akarjuk kifejezni, hogy ha az ember harcát, vágyait nem erkölcsi eszmények vezérlik, tevékenysége csupán aljasságot, gonoszságot szülhet.,,  
Q

a dráma diszleteit és jelmezeit mirian svelidze tervezte, a zenéjét già kancseli szerezte, a koreográfiát jurij zareckij készítette, richárd szerepében ramaz cshikvadze lépett színpadra.

/mti/

t cs/il az  
19.36 011186 1011

--

sb0030 4 130 mtib1030

elhunyt lukácsmiklós /2. rész/

Lukács miklós 1905. február 4-én született gyulán. tanulmányait 1926-tól a lipcsei konzervatóriumon, majd a berlini zeneművészeti főiskola karmesteri szakán végezte julius prüwer, artur schnabel és paul hindemith tanítványaként. 1930-tól különböző német színházaknál nagysikerrel működött operadirigensként, és gyakran vezényelt koncerteket is. 1943-ban szerződött a magyar állami operaházhoz. karmesteri tevékenysége mellett 1944-ben rövid ideig mint igazgató, 1946-tól 1950-ig főtthkárként működött, 1966-tól 1978-ig, nyugdíjba vonulásáig volt az intézmény igazgatója. ezt követően - még az elmúlt szezonban - is gyakran vezényelt a magyar állami operaházban. operaházi munkássága mellett a máv szimfonikusok vezető karnagya, 1949-től a zeneművészeti főiskola tanára, 1963-tól 1975-ig az ének tanszak vezetőprofesszora volt. az operaház együttesének külföldi vendégszereplésén sok esetben szerepelt karmesterként.

nagy tudás, választékos zenei kultúra, emberi humánus jellemezte karmesteri és vezetői tevékenységét. a wagner-repertoár kiváló ismerője és interpretátora volt, de a zeneirodalom más klasszikusainak műveit is mélyen átgondolt és színes képzeletre valló előadásban szólaltatta meg. elévülhetetlen érdemeket szerzett az új magyar operák és balettek bemutatásával. az operaház fennállásának 10. évéből 12 évig, az összes igazgató közül eddig a leghosszabb ideig állt az intézmény élén. tavaly, 80. születésnapján a magyar népköztársaság zászlórendjével tüntették ki. nálála pótolhatatlan vesztesége az állami operaháznak és a magyar zenei életnek. /mti/

pf/il az  
19.43 011186 1634

N

--

sb0031 4 180 mtib1033

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke

1986. november 1. -

sb0001 bővült az építőanyag kínálata  
sb0002 új vasutépítőgép jászkisérről  
sb0003 befejeződött a szüret  
sb0004 cukorgyári rekonstrukció nyomán csucsteljesítmény  
sb0005 újra felfedezik a hajdinát  
sb0006 felülvizsgálati program szabócs-szatmárban  
sb0007 három város együttműködése  
sb0008 megújuló óbudai területek  
sb0009 új orvosi rendelő a belvárosban  
sb0010 münnich ferenc emlékbélyeg  
sb0011 ferihegy ködben  
sb0012 új vízmű vas megyében  
sb0013 elutazott a kazah miniszterelnök-helyettes  
sb0014 lottó-nyeremények  
sb0015 új teherpályaudvar kaposváron  
sb0016 aczél györgy argentinába utazott  
sb0017 időjárás-jelentés  
sb0018 veteránkocsik és versenyautók  
sb0019 a serdülőkorúak egészségügyi ellátásáról - tanácsk. szolnokon  
sb0020 zenei vetélkedő középiskolásoknak  
sb0021 befejeződött a könyvért aukciója  
sb0022 befejezte munkáját a kommunista és szociáldemokrata ... /1./  
sb0023 befejezte munkáját a kommunista és szociáldemokrata ... /2./  
sb0024 hetényi istván hazaérkezett indiából  
sb0025 szépölgyi zoltán hazaérkezett az nszk-ból  
sb0026 elhunyt lukács miklós /1. rész/  
sb0027 időjárás-jelentés  
sb0028 a bundestag képviselőinek magyarországi látogatása  
sb0029 a sota rusztaveli színház vendégjátéka  
sb0030 elhunyt lukács miklós /2. rész/  
sb0031 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: apor zoltán  
- v é g e -

/mti/ il az  
20.16 011186 1544

N

--



60,002/X  
**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1986. november 02. bel vasárnap  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

november 7-re készül az ország

1986. november 2. - a nagy októberi szocialista forradalom 69. évfordulójának megünneplésére készül az ország: a világtörténelmet formáló esemény felidézése lehetőséget teremt csaknem két emberöltőnyi idő változásainak áttekintésére, a társadalmi fejlődés eredményeinek értékelésére, a tennivalók számbavételére, a városok, falvak zászlódíszre, a november 7-t köszöntő plakátok, transzparenszek a szocialista forradalom győzelmének tisztelegnek.

a következő napokban országszerte ünnepeket rendeznek, s koszorukat helyeznek el a szovjet hősi emlékműveknél, a gazdaság, a tudomány, a kultúra területén kiemelkedő dolgozók tevékenységét számos intézménynél kitüntetésekkel ismerik el november 7-e alkalmából.

az ünnepet megelőzően, november 6-án, csütörtökön délután az országház előtt katonai tiszteletadással felvonják az állami zászlót, a gellérthegyi felszabadulási emlékmű előtt a magyar népköztársaság nemzeti lobogója és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaja emelkedik a magasba. az ünnep előestéjén szabó istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a tot elnöke mond beszédet, amelyet a kossuth rádió és a televízió 19.15 órától közvetít.

a parlament előtt, a kossuth lajos téren november 7-én, pénteken délután zenés őrségváltás lesz az állami zászlónál. e napon tartanak koszoruzási ünnepséget a lenin szobornál, a felvonulási téren: népünk nevében lerójják kegyeletüket a magyar szocialista munkáspárt

2